



اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ



اللہ جس کو چاہتا ہے اپنی بارگاہ کا برگزیدہ کر لیتا ہے اور جو اس کی طرف رجوع کرے اسے اپنی طرف راستہ دکھا دیتا ہے

Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندہری)

سورۃ الشوری

Urdu Translation اردو ترجمہ

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم (1)

لم

عسق (2)

عسق

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنَ قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (3)

خدائے غالب و دانایا طرح تمہاری طرف مضامین اور (براہین)
بھیجتا ہے جس طرح تم سے پہلے لوگوں کی طرف وحی بھیجتا رہا ہے

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ^ط

جو کچھ آسمانوں اور جو کچھ زمین میں ہے سب اسی کا ہے

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ (4)

اور وہ عالی رتبہ اور گرامی قدر ہے

تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ^ج

قریب ہے کہ آسمان اوپر سے پھٹ پڑیں

وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ^ط

اور فرشتے اپنے پروردگار کی تعریف کے ساتھ اس کی تسبیح کرتے
رہتے اور جو لوگ زمین میں ہیں ان کے لئے معافی مانگتے رہتے ہیں

أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ (5)

سن رکھو کہ خدا بخشنے والا مہربان ہے

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ

اور جن لوگوں نے اس کے سوا کار ساز بنا رکھے ہیں وہ خدا کو یاد ہیں

وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ (6)

اور تم ان پر داروغہ نہیں ہو

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِنُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا

اور اسی طرح تمہارے پاس قرآن عربی بھیجا ہے تاکہ تم بڑے گاؤں (یعنی کے) کے رہنے والوں کو اور جو لوگ اس کے ارد گرد رہتے ہیں ان کو سیدھا راستہ دکھاؤ

وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجُمُعِ لَا رَيْبَ فِيهِ

اور انہیں قیامت کے دن کا بھی جس میں کچھ شک نہیں ہے خوف دلاؤ

فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ (7)

اس روز ایک فریق بہشت میں ہو گا اور ایک فریق دوزخ میں

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور اگر خدا چاہتا تو ان کو ایک ہی جماعت کر دیتا

وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ

لیکن وہ جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت میں داخل کر لیتا ہے

وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (8)

اور ظالموں کا نہ کوئی یار ہے نہ مددگار

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

کیا انہوں نے اس کے سوا کار ساز بنائے ہیں؟

فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ

کار ساز تو خدا ہی ہے

وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (9)

اور وہی مردوں کو زندہ کرے گا اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ^ج

اور تم جس بات میں اختلاف کرتے ہو اس کا فیصلہ خدا کی طرف سے ہو (کا)

ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّيَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ (10)

یہی خدا میرا پروردگار ہے میں اسی پر بھروسہ رکھتا ہوں اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ^ج

آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا (وہی ہے)

جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا ^ط

اسی نے تمہارے لئے تمہاری ہی جنس کے جوڑے بنائے اور چوپایوں کے بھی جوڑے بنائے

يَذُرُّكُمْ فِيهِ ^ج

(اور) اسی طریق پر تم کو پھیلاتا رہتا ہے

لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ^ط

اس جیسی کوئی چیز نہیں

وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (11)

اور وہ دیکھتا اور سنتا ہے

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ^ط

آسمانوں اور زمین کی کنجیاں اسی کے ہاتھ میں ہیں

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ^ج

وہ جس کے لئے چاہتا ہے رزق فراخ کر دیتا ہے

اور (جس کے لئے چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے

إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (12)

بیشک وہ ہر چیز سے واقف ہے

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا

اس نے تمہارے لئے دین کا وہی راستہ مقرر کیا جس (کے اختیار کرنے) کا نوح کو حکم دیا تھا

وَالَّذِي أُوحَيْنَا إِلَيْكَ

اور جس کی (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) ہم نے تمہاری طرف وحی بھیجی ہے

وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى

اور جس کا ابراہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ کو حکم دیا تھا

أَنْ أَتَمُّوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ

وہ یہ کہ دین کو قائم رکھنا اور اس میں پھوٹ نہ ڈالنا

كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ

جس چیز کی طرف تم مشرکوں کو بلا تے ہو وہ ان کو دشوار گزرتی ہے

اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ

اللہ جس کو چاہتا ہے اپنی بارگاہ کا برگزیدہ کر لیتا ہے

وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ (13)

اور جو اس کی طرف رجوع کرے اسے اپنی طرف راستہ دکھا دیتا ہے

وَمَا تَقَرُّوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ

اور یہ لوگ جو الگ الگ ہوئے ہیں تو علم (حق) آچکنے کے بعد آپس کی ضد سے (ہوئے ہیں)

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّفُضِّبْنَا بَيْنَهُمْ^ج

اور اگر تمہارے پروردگار کی طرف سے ایک وقت مقرر

تک کے لئے بات نہ ٹھہر چکی ہوتی تو ان میں فیصلہ کر دیا جاتا

وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ (14)

اور جو لوگ ان کے بعد (خدا کی) کتاب کے وارث ہوئے وہ

(اس کی طرف سے) شبہ کی الجھن میں (پھنسے ہوئے) ہیں

فَلِذَلِكَ فَادْرُغْ^ط

تو (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) اسی (دین کی) طرف (لوگوں کو) بلاتے رہنا

وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ^ط

اور جیسا تم کو حکم ہوا ہے (اسی پر) قائم رہنا

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ^ط

اور ان کی خواہشوں کی پیروی نہ کرنا

وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ^ط

اور کہہ دو کہ جو کتاب خدا نے نازل فرمائی ہے میں اس پر ایمان رکھتا ہوں

وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ^ط

اور مجھے حکم ہوا ہے کہ تم میں انصاف کروں

اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ^ط

خدا ہی ہمارا اور تمہارا پروردگار ہے

لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ^{صل}

ہم کو ہمارے اعمال (کا بدلہ ملے گا) اور تم کو تمہارے اعمال کا

لا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ^{صل}

ہم میں اور تم میں کچھ بحث و تکرار نہیں

اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا^{صل}

خدا ہم (سب) کو اکٹھا کرے گا

وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ (15)

اور اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے

وَالَّذِينَ يُجَاجِلُونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ

اور جو لوگ (خدا کے بارے میں) بعد اس کے کہ اسے (مومنوں نے) مان لیا ہے جھگڑتے ہیں ان کے پروردگار کے نزدیک ان کا جھگڑنا لغو ہے

وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ (16)

اور ان پر (خدا کا) غضب اور ان کے لئے سخت عذاب ہے

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ^ظ

خدا ہی تو ہے جس نے سچائی کے ساتھ کتاب نازل فرمائی اور (عدل و انصاف) کی ترازو

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ (17)

اور تم کو کیا معلوم شاید قیامت قریب ہی آتی ہو

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا^{صل}

جو لوگ اس پر ایمان نہیں رکھتے وہ اس کے لئے جلدی کر رہے ہیں

وَالَّذِينَ آمَنُوا مَشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ^ط

اور جو مومن ہیں وہ اس سے ڈرتے ہیں اور جانتے ہیں کہ وہ برحق ہے

أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارِدُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ (18)

دیکھو جو لوگ قیامت میں جھگڑتے ہیں وہ پرلے درجے کی گمراہی میں ہیں

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ^ط

خدا اپنے بندوں پر مہربان ہے وہ جس کو چاہتا ہے رزق دیتا ہے

وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ (19)

اور وہ زور والا (اور) زبردست ہے

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ^ط

جو شخص آخرت کی کھیتی کا طالب ہو اس کے لیے ہم اس کی کھیتی میں افزائش کریں گے

وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ (20)

اور جو دنیا کی کھیتی کا خواستگار ہو اس کو ہم اس میں سے

دے دیں گے اور اس کا آخرت میں کچھ حصہ نہ ہو گا

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَالٌ يُأْذَنُ بِهِ اللَّهُ^ج

کیا ان کے وہ شریک ہیں جنہوں نے ان کے لئے ایسا دین مقرر کیا ہے جس کا خدا نے حکم نہیں دیا

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ أَفْضَلُ لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ^ط

اور اگر فیصلے (کے دن) کا وعدہ نہ ہوتا تو ان میں فیصلہ کر دیا جاتا

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (21)

اور جو ظالم ہیں ان کے لئے درد دینے والا عذاب ہے

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ لِمَا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقَعُ بِهِمْ^ط

تم دیکھو گے کہ ظالم اپنے اعمال (کے وبال) سے ڈر رہے ہوں گے اور وہ ان پر پڑ کر رہے گا

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ^{صل}

اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے وہ بہشت کے باغوں میں ہوں گے

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ^ج

وہ جو کچھ چاہیں گے ان کے کے پروردگار کے پاس (موجود) ہوگا

ذَلِكَ هُوَ الْقُضْلُ الْكَبِيرُ (22)

یہی بڑا فضل ہے

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ^ط

یہی وہ (انعام ہے) جس کی خدا اپنے ان بندوں کو جو

ایمان لاتے اور عمل نیک کرتے ہیں بشارت دیتا ہے

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى^ط

کہہ دو کہ میں اس کا تم سے صلہ نہیں مانگتا مگر (تم کو) قربت کی محبت (تو چاہیے)

وَمَنْ يَقْتِرَفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حَسَنًا^ج

اور جو کوئی نیکی کرے گا ہم اس کے لئے اس میں ثواب بڑھائیں گے

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ (23)

بے شک خدا بخشنے والا قدر دان ہے

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا^{صل}

کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ پیغمبر نے خدا پر جھوٹ باندھ لیا ہے؟

فَإِنْ يَشَاءِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَى قَلْبِكَ^ط

اگر خدا چاہے تو (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) تمہارے دل پر مہر لگا دے

وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ^ج

اور خدا جھوٹ کو نابود کر دیتا ہے اور اپنی باتوں سے حق کو ثابت کرتا ہے

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (24)

بے شک وہ سینے تک کی باتوں سے واقف ہے

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ

اور وہی تو ہے جو اپنے بندوں کی توبہ قبول کرتا ہے اور (ان کے) قصور معاف فرماتا ہے

وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ (25)

اور جو تم کرتے ہو (سب) جانتا ہے

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ^ج

اور جو ایمان لائے اور عمل نیک کیے ان کی (دعا) قبول فرماتا اور ان کو اپنے فضل سے بڑھاتا ہے

وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ (26)

اور جو کافر ہیں ان کے لئے سخت عذاب ہے

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ

اور اگر خدا اپنے بندوں کے لئے رزق میں فراخی کر دیتا تو زمین میں فساد کرنے لگتے

وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِقَدَرٍ مَا يَشَاءُ^ج

لیکن وہ جس قدر چاہتا ہے اندازے کے ساتھ نازل کرتا ہے

إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ (27)

بے شک وہ اپنے بندوں کو جانتا اور دیکھتا ہے

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ^ج

اور وہی تو ہے جو لوگوں کے ناامید ہو جانے کے بعد مینہ برساتا
اور اپنی رحمت (یعنی بارش) کی برکت کو پھیلا دیتا ہے

وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ (28)

اور وہ کارساز اور سزاوار تعریف ہے

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ^ج

اور اسی کی نشانیوں میں سے ہے آسمانوں اور زمین کا پیدا
کرنا اور ان جانوروں کا جو اس نے ان میں پھیلا رکھے ہیں

وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذْ يَشَاءُ قَدِيرٌ (29)

اور وہ جب چاہے ان کے جمع کر لینے پر قادر ہے

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ

اور جو مصیبت تم پر واقع ہوتی ہے سو تمہارے اپنے فعلوں سے

وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ (30)

اور وہ بہت سے گناہ تو معاف ہی کر دیتا ہے

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ^{صلے}

اور تم زمین میں (خدا کو) عاجز نہیں کر سکتے

وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (31)

اور خدا کے سوائے تمہارا کوئی دوست ہے اور نہ مددگار

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ (32)

اور اسی کی نشانیوں میں سے سمندر کے جہاز ہیں (جو) گویا پہاڑ (ہیں)

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ^ج

اگر (خدا) چاہے تو ہو اگو ٹھہر اداے اور جہاز اس کی سطح پر کھڑے رہ جائیں

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ (33)

تمام صبر اور شکر کرنے والوں کے لئے ان (باتوں) میں قدرت خدا کے نمونے ہیں

أَوْ يُوقِفُھُنَّ بِمَا كَسَبُوْا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيْرٍ (34)

یا ان کے اعمال کے سبب ان کو تباہ کر دے اور بہت سے قصور معاف کر دے

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا

اور (انتقام اس لئے لیا جائے کہ) جو لوگ ہماری آیتوں میں جھگڑتے ہیں

مَا لَهُمْ مِنْ نَّجِيٍّ (35)

وہ جان لیں کہ ان کے لئے خلاصی نہیں

فَمَا أُوتِيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا^ط

(لوگو!) جو (مال و متاع) تم کو دیا گیا ہے وہ دنیا کی زندگی کا (ناپائیدار) فائدہ ہے

وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى

اور جو کچھ خدا کے ہاں ہے وہ بہتر اور قائم رہنے والا ہے

لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ (36)

(یعنی) ان لوگوں کے لئے جو ایمان لائے اور اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں

وَالَّذِينَ يَخْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ

اور جو بڑے بڑے گناہوں اور بے حیائی کی باتوں سے پرہیز کرتے ہیں

وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ (37)

اور جب غصہ آتا ہے تو معاف کر دیتے ہیں

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

اور جو اپنے پروردگار کا فرمان قبول کرتے ہیں اور نماز پڑھتے ہیں

وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ

اور اپنے کام آپس کے مشورے سے کرتے ہیں

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ (38)

اور جو مال ہم نے انکو عطا فرمایا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ (39)

اور جو ایسے ہیں کہ جب ان پر ظلم و تعدی ہو تو (مناسب طریقے سے) بدلہ لیتے ہیں

وَجَزَاءٌ سِوَىٰ سِوَىٰ سِوَىٰ مِثْلِهَا^ط

اور برائی کا بدلہ تو اسی طرح کی برائی ہے

فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ^ج

مگر جو درگزر کرے اور (معالی کو) درست کر دے تو اس کا بدلہ خدا کے ذمے ہے

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ (40)

اس میں شک نہیں کہ وہ ظلم کرنے والوں کو پسند نہیں کرتا

وَلَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ (41)

اور جس پر ظلم ہوا ہو اگر وہ اسکے بعد انتقام لے تو ایسے لوگوں پر کچھ الزام نہیں

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ

الزام تو ان لوگوں پر ہے جو لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور ملک میں ناحق فساد پھیلاتے ہیں

أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (42)

یہی لوگ ہیں جن کو تکلیف دینے والا عذاب ہوگا

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ (43)

اور جو صبر کرے اور قصور معاف کر دے تو یہ ہمت کے کام ہیں

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَبِيٍّ مِنْ بَعْدِهَا

اور جس شخص کو خدا گمراہ کرے تو اس کے بعد اس کا کوئی دوست نہیں

وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ (44)

اور تم ظالموں کو دیکھو گے کہ جب وہ (دوزخ کا) عذاب دیکھیں

گے تو کہیں گے کیا (دنیا میں) واپس جانے کی کوئی سبیل ہے؟

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الدَّلِيلِ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ

اور تم ان کو دیکھو گے کہ دوزخ کے سامنے لائے جائیں گے ذلت

سے عاجزی کرتے ہوئے چھپی (اور نیچی) نگاہ سے دیکھ رہے ہوں گے

وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ^ط

اور مومن لوگ کہیں گے کہ خسارہ اٹھانے والے تو وہ ہیں جنہوں نے
قیامت کے دن اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو خسارے میں ڈالا

أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ (45)

دیکھو! کہ بے انصاف لوگ ہمیشہ کے دکھ میں (پڑے) رہیں گے

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُوهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ ^ط

اور خدا کے سوا ان کے کوئی دوست نہ ہوں گے کہ خدا کے سوا ان کو مدد دے سکیں

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ (46)

اور جس کو خدا گمراہ کرے اس کے لئے (ہدایت کا) کوئی راستہ نہیں

اسْتَجِيبُوا لِلرَّبِّ كُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدٍّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ^ج

(ان سے کہہ دو کہ) قبل اس کے کہ وہ دن جو ٹلے گا نہیں

خدا کی طرف سے آ موجود ہو اپنے پروردگار کا حکم قبول کرو

مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ (47)

اس دن تمہارے لئے نہ کوئی جائے پناہ ہوگی اور نہ تم سے گناہوں کا انکار ہی بن پڑے گا

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ^{صل}

پھر اگر یہ منہ پھیر لیں تو ہم نے تم کو ان پر نگہبان بنا کر نہیں بھیجا

إِنَّ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ^ط

تمہارا کام تو صرف (احکام کا) پہنچا دینا ہے

وَإِنَّا إِذَا أَدْقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَفَرِحَ بِهَا^ط

اور جب ہم انسان کو اپنی رحمت کا مزہ چکھاتے ہیں تو اس سے خوش ہو جاتا ہے

وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ مِمَّا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ

اور اگر ان کو ان ہی کے اعمال کے سبب کوئی سختی پہنچتی ہے تو (سب احسانوں کو بھول جاتا ہے)

فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ (48)

بے شک انسان بڑا ناشکر ہے

لِلَّهِ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ^ج

تمام بادشاہت خدا ہی کی ہے آسمانوں کی بھی اور زمین کی بھی

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ^ج

وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے

يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا تَاءٍ وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ اللَّهُ كُورٌ (49)

جسے چاہتا ہے بیٹیاں عطا کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے بیٹے بخش دیتا ہے

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَّا تَاءٍ^ط

یا ان کو بیٹے اور بیٹیاں دونوں عنایت فرماتا ہے

وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا^ج

اور جس کو چاہتا ہے بے اولاد رکھتا ہے

إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ (50)

وہ تو جاننے والا (اور) قدرت والا ہے

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ

اور کسی آدمی کے لئے ممکن نہیں کہ خدا اس سے بات

کرے مگر الہام (کے ذریعے) سے یا پردے کے پیچھے سے

أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بآيَاتِهِ مَا يَشَاءُ^ج

یا کوئی فرشتہ بھیج دے تو وہ خدا کے حکم سے جو خدا چاہے القا کرے

إِنَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (51)

بے شک وہ عالی رتبہ (اور) حکمت والا ہے

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا^ج

اور اسی طرح ہم نے اپنے حکم سے تمہاری طرف روح القدس کے ذریعے (سے قرآن) بھیجا ہے

مَا كُنْتُمْ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ

تم نہ تو کتاب کو جانتے تھے اور نہ ایمان کو

وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُمْ نَوْمًا فَأَنهَدِي بِهِمْ مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا^ج

لیکن ہم نے اس کو نور بنایا ہے کہ اس سے ہم اپنے بندوں میں سے جسے چاہتے ہیں ہدایت کرتے ہیں

وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (52)

اور بے شک (اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) تم سیدھا راستہ دکھاتے ہو

صِدْرَ اِطِ اللّٰهِ الَّذِي لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ^ط

(یعنی) خدا کا راستہ جو آسمانوں اور زمین کی سب چیزوں کا مالک ہے

اَلَا اِلٰى اللّٰهِ تَصِيْرُ الْاُمُوْر (53)

دیکھو سب کام خدا کی طرف رجوع ہوں گے (اور وہی ان میں فیصلہ کرے گا)



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com